

الأسئلة المتداولة (FAQ) حول رخصة القيادة الأجنبية

- (1) هل من الممكن القيادة في السويد مع رخصة سوق أجنبية؟
نعم، إذا كانت رخصة قيادتك معك عند قيادتك السيارة. يجب أن تكون رخصة قيادتك تحمل صورتك و إلا فإنه يتوجب عليك أن تحمل أيضاً وثيقة هوية صالحة تحمل صورتك أثناء القيادة. إذا لم تكن رخصة القيادة الخاصة بك باللغة الإنكليزية، الألمانية أو الفرنسية، فيمكن للشرطة عندها أن تطلب منك أيضاً أن يكون معك ترجمة مصدقة عن رخصة القيادة الخاصة بك. إن رخصة القيادة الدولية تعتبر ترجمة مصدقة يمكن استخدامها.
- (2) لقد فقدت رخصة القيادة الصادرة في بلدي و يتعذر علي الحصول على رخصة جديدة. هل يمكن لي أن أقود سيارة على الرغم من ذلك؟
لا، يجب أن تكون معك رخصة القيادة عند قيادتك للسيارة في السويد.
- (3) كم من الوقت يمكن لي القيادة مع رخصة قيادة أجنبية قبل أن يتوجب علي الحصول على رخصة قيادة سويدية؟
إن رخصة القيادة الأجنبية غير صالحة في السويد إذا كان قد مضى على تسجيلك في قيد النفوس هنا منذ أكثر من سنة. طالما أنت غير مسجل في قيد النفوس في السويد، لن يكون هناك أي تحديد زمني للفترة التي يمكنك خلالها القيادة في السويد.
- (4) هل يمكن لي تبديل رخصة القيادة الأجنبية مباشرة برخصة سويدية؟
في السويد، يمكنك فقط تغيير الرخصة الصادرة من إحدى دول منطقة التعاون الاقتصادي الأوروبي*، سويسرا أو اليابان. لا يمكنك مثلاً تغيير الرخصة الصادرة من سوريا أو أفغانستان أو الصومال. إضافةً إلى ذلك فإن الشخص الذي يرغب في تبديل رخصة قيادته يجب أن يكون لديه إثبات هوية صالح ومقبول قانونياً.
- (5) هل من الضروري أن أكون مسجلاً في قيد النفوس في السويد للحصول على رخصة قيادة سويدية؟
لا، لكن يجب أن تكون مقيماً هنا بصورة دائمة.
- (6) ما يعني أن يكون المرء مقيماً بصورة دائمة في السويد؟
إن المقصود بالمقيم بصورة دائمة هنا هو أن يكون المرء مقيماً لمدة 185 يوماً على الأقل في كل سنة تقويمية، وذلك بسبب العلاقات الشخصية و المهنية أو العلاقات الشخصية و التي تحمل هنا صفة العلاقات الوثيقة بين الشخص و المكان الذي يعيش فيه الشخص. إذا كنت تعيش على شكل متنقل بين اثنتين أو أكثر من الدول بسبب الارتباطات المهنية الخاصة بك، فإن هذا الأمر يختلف عن الارتباط الشخصي الخاص بك. إن مكان إقامتك الدائم هو المكان الذي يكون فيه لديك علاقات شخصية. إن صحة هذا الشرط هنا هو أن تقوم بالرجوع و بشكل منتظم إلى هناك. إذا كنت تقوم بتنفيذ مهمة محدودة المدة في بلد آخر، فإنك لا تحتاج هنا إلى العودة بشكل منتظم إلى الدولة التي لديك ارتباط شخصي فيها لا اعتبارك مقيماً بشكل دائم هناك. إن الدراسة في الجامعة أو المدرسة لا تعني أية تغييرات على المكان الدائم للاقامة.
- (7) أنا طالب لجوء، هل من الممكن أن أقدم بطلب للحصول على رخصة قيادة سويدية؟
في إمكانك التقدم بطلب للحصول على إذن رخصة قيادة، وذلك إذا كنت تستطيع إثبات شخصيتك، و يكون ذلك عن طريق وثيقة هوية صالحة ومقبولة رسمياً. يجب عليك بعد ذلك الخضوع للدراسة و التدريب، بما في ذلك الدورة الإلزامية للتوعية بالمخاطر و من ثم عليك القيام باختبار القيادة. يشتمل اختبار القيادة على اختبار كفاءة نظرية و اختبار للمهارات العملية للقيادة.
- (8) هل أستطيع التدريب على القيادة في حال كوني طالباً للجوء؟
في إمكانك القيام بالتدريب على القيادة، و التمتع إلى اختبار الحصول على رخصة القيادة إذا كنت مسجلاً في مدرسة للسياسة و لديك إذن للحصول على رخصة القيادة. إذا كنت تريد أن تمارس التدريب على القيادة بشكل خاص، فسيتوجب عليك بالإضافة إلى شرط الحصول على الإذن أو الترخيص، أن يكون لديك مشرف معتمد. سيتوجب عليك كذلك الخضوع إلى دورة في التدريب التعريفي الإلزامي قبل أن تتم الموافقة على المشرف.
- (9) ما هو إذن رخصة القيادة وكيف يمكنني الحصول عليه؟
إن إذن رخصة القيادة ضروري للتمكن من التدريب على القيادة و إجراء فحص القيادة في السويد. إن إذن رخصة القيادة ليس رخصة قيادة. إذا كان لديك إذن رخصة قيادة و كنت تفقد السيارة، فيجب دائماً أن يكون معك مشرف معتمد في السيارة. يمكنك القيام بتقديم طلب للحصول على إذن رخصة القيادة لدى مصلحة المرور السويدية. للحصول على إذن رخصة القيادة، يجب أن يكون لديك رقم شخصي سويدي أو رقم تنسيق سويدي.
- (10) هل يمكنني أن أقدم بطلب للحصول على رخصة سويدية إذا لم يكن لدي رقم شخصي؟

إن الرقم الشخصي غير ضروري للحصول على رخصة قيادة في السويد حيث أنه من الممكن أن تأخذ الرخصة إذا كان لديك رقم تنسيق عوضاً عن الرقم الشخصي، إلا أنه يجب أن تكون دائماً قادراً على إثبات شخصيتك وذلك عن طريق وثيقة هوية صالحة ومقبولة قانونياً، وذلك في سبيل أخذ الرخصة السويدية. يمكن أن يكون هذا الأمر صعباً إذا كان لديك وثيقة هوية صادرة خارج أوروبا.

11) كم يجب أن أكون قد عشت في السويد قبل أن أتمكن من التقدم بطلب للحصول على إذن رخصة قيادة؟
لا يوجد أي نص قانوني يحدد هكذا فترة، إلا أنه يجب أن تكون دائماً قادراً على إثبات شخصيتك وذلك عن طريق وثيقة هوية صالحة ومقبولة قانونياً، وذلك في سبيل أخذ الرخصة السويدية..

12) لقد قامت الشرطة بأخذ رخص قيادتي الوطنية. هل سيكون لهذا الأمر أهمية في وقت لاحق عندما أتقدم بطلب الحصول على الرخصة السويدية؟

إذا كانت الشرطة قد قامت بأخذ رخصة القيادة الوطنية الخاصة بك، كونك كنت قد انتهكت احدى قواعد المرور، فإن فرصتك للحصول على إذن رخصة القيادة في السويد (و الذي هو مطلوب للتمكن من التدريب و التقدم لفحص القيادة) ستتأثر سلباً. قد يصبح الحصول على رخصة قيادة في السويد أمراً صعباً بالنسبة اليك في هذا الحال.

13) أنا طالب لجوء من باكستان، و قد قمت بتغيير الرخصة الباكستانية برخصة صادرة من المملكة المتحدة. لدى رقم تنسيق و تصريح عمل في السويد. هل يمكنني تغيير رخصة القيادة البريطانية برخصة سويدية؟
يجب أن تكون مقيماً بصورة دائمة في السويد للتمكن من تغيير رخصة القيادة البريطانية برخصة سويدية. يجب عليك أيضاً أن تقوم بتقديم وثيقة هوية صالحة ومقبولة رسمياً (جواز سفر بريطاني على سبيل المثال) من أجل القيام بهكذا تبديل.

14) هل يمكنني القيادة برخصة قيادة بريطانية في السويد، و لأي مدة؟
نعم، ما دامت مدة رخصة القيادة البريطانية صالحة في المملكة المتحدة، فإنها تكون كذلك صالحة في السويد.

15) لقد قمت بتقديم رخصة قيادة بلدي الى دائرة الهجرة، هل يمكن لي أن افود سيارة إذا كانت معي نسخة مصدقة عن الرخصة؟
لا، يكون يجب أن تكون رخصة القيادة معك في السيارة عند قيادتك للسيارة.

16) كيف يمكن لي أن أحصل على ترجمة لرخصة قيادة بلادي و الصادرة من بلد خارج منطقة التعاون الاقتصادي الأوروبي؟
يمكنك لك الاتصال بمتبرجم معتمد للحصول على مساعدة في هذا الموضوع. إن رخصة القيادة الدولية هي في نفس الوقت ترجمة لرخصة قيادة وطنية صالحة. لا يمكن إصدار رخصة قيادة دولية في السويد، و انما تحتاج إلى أن تكون هكذا رخصة معك من بلدك.

17) هل من الممكن الحصول على إعفاء من شرط تقديم وثيقة هوية صالحة ومقبولة رسمياً؟
يجب أن تكون قادراً على إثبات هويتك إذا كنت تنوي أخذ رخصة قيادة في السويد، أما فيما يتعلق باختبار القيادة، فمن الممكن أن يشهد أحد الوالدين أو وصي آخر أو الزوج / الشريك / الشريك المسجل أو الطفل الراشد، بشكل كتابي أن هويتك حقيقية. في اماكن أحد من هؤلاء الأشخاص حصراً التأكيد على هويتك. يجب تقديم طلب الإعفاء في وقت مبكر، والشخص الذي يشهد على هويتك يجب أن يكون لديه وثيقة هوية صالحة ومقبولة رسمياً. لا يمكنك الحصول على أية استثناءات أخرى من شرط تقديم وثيقة هوية صالحة ومقبولة رسمياً.

18) كيف احصل على رقم تنسيق؟ هل أحتاج إلى أن يكون لدي عنوان ثابت؟ هل أحتاج إلى أن أكون مسجلاً في قيد النفوس؟
ليس لديك الحق في طلب رقم تنسيق بنفسك، لكن عندما تقوم بتقديم طلبك للحصول على اذن رخصة قيادة، فإن هيئة المرور تقوم برفع طلب رسمي حتى يتم منحك رقم تنسيق. يمكنك أن تحصل على رقم تنسيق فقط إذا كان لم يكن هناك أي شك ساند بشأن هويتك. إن هذا يعني أنه يجب أن يكون لديك أوراق ثبوتية صالحة، كجواز السفر على سبيل المثال. لا تحتاج إلى أن تكون مسجلاً في السويد، لكن إذا كنت تنوي أخذ رخصة قيادة، فيجب أن يكون لديك عنوان. إذا كان لديك المزيد من الأسئلة حول التسجيل في النفوس أو رقم التنسيق، فقم بطرحها على مصلحة الضرائب.

* بلدان منطقة التعاون الاقتصادي الأوروبي: بلجيكا، بلغاريا، قبرص، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، اليونان، إيرلندا، ايسلندا، إيطاليا، كرواتيا، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبرغ، مالطة، هولندا، النرويج، بولندا، البرتغال، رومانيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، المملكة المتحدة، الجمهورية التشيكية، و ألمانيا، و هنغاريا و النمسا.